

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 4 2 0 9 0 7 3 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 134 209 073 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 19		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金	
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		総重量 Total gross weight g		To (Addressee) Name & Address choi bora flower choi bora flower 2401, Building 218, 46 Wicity 4-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do Postal Code 10322			
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2343-0601 FAX 010-2343-0601
Health food				2		USD12.86	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				2		USD13.46	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2632 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開改される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.			

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 4 2 0 9 0 7 3 | P *

item number

FN 134 209 073 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 19		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address choi bora flower choi bora flower 2401, Building 218, 46 Wicity 4-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do Postal Code 10322					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2343-0601 FAX 010-2343-0601 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
Health food				2		USD12. 86	
Health food				2		USD13. 46	
No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) 2632 Yen Total Value					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開検される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 10 / 19

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN134209073JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): choi bora flower choi bora flower 2401, Building 218, 46 Wicity 4-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do 10322, KOREA TEL 010-2343-0601 FAX 010-2343-0601	

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Savuri Japan

Invoice: — Please enclose in the pouch

お問い合わせ番号
(item number) EN 134 209 073 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 10 19		損害要償額 総重量 Total gross weight g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid	
		To (Addressee) Name & Address choi bora flower choi bora flower 2401, Building 218, 46 Wicity 4-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do Postal Code 10322		Country KOREA			
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight g 内容品の価格 Value	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food		2		2	
Health food		Health food					

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		JAPAN FAX		135-0064 TEL 010-2343-0601		KOREA TEL 010-2343-0601		135-0064 FAX 010-2343-0601	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 2		個数 2 2		正味重量 USD2.86 USD3.46		価格 2632	
内容品詳細 Health food Health food		HSコード 2 2		原産国 2 							